



ENERG

енергия · ενέργεια

Y IJA
IE IA



MITSUBISHI
ELECTRIC

Model

Indoor unit
Outdoor unit

SEZ-KD35VAQ
SUZ-KA35VA5

SEER



A+++

A++

A+

A

B

C

D

A+

kW 3,5

SEER 5,6

kWh/yıl 219

SCOP



A+++

A++

A+

A

B

C

D

kW X

SCOP X

kWh/yıl X

A+

2,8

X

4,0

X

979

X



53dB



62dB



ENERJİ · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

626/2011

Ⓐ Model	Ⓑ Indoor unit	SEZ-KD25VAQ	SEZ-KD35VAQ	SEZ-KD50VAQ	SEZ-KD60VAQ	SEZ-KD71VAQ
		Ⓒ Outdoor unit	SUZ-KA25VA5	SUZ-KA35VA5	SUZ-KA50VA5	SUZ-KA60VA5
Ⓓ Sound power levels on cooling mode	Ⓔ Inside dB	50	53	57	58	60
	Ⓕ Outside dB	58	62	65	65	69
Ⓖ Refrigerant	R410A GWP 1975 *1					
Ⓗ Cooling	SEER	5,2	5,6	5,7	5,2	5,2
	ⓘ Energy efficiency class	A	A+	A+	A	A
Ⓜ Heating (Average season)	ⓘ Annual electricity consumption *2 kWh/a	168	219	313	376	477
	ⓘ Design load kW	2,5	3,5	5,1	5,6	7,1
Ⓜ Heating (Average season)	SCOP	3,8	4,0	3,9	4,1	3,8
	ⓘ Energy efficiency class	A	A+	A	A+	A
Ⓜ Heating (Average season)	ⓘ Annual electricity consumption *2 kWh/a	808	979	1653	1878	2202
	ⓘ Design load kW	2,2	2,8	4,6	5,5	6,0
Ⓜ Heating (Average season)	ⓘ at reference design temperature kW	1,9 (-10°C)	2,5 (-10°C)	4,1 (-10°C)	4,5 (-10°C)	5,3 (-10°C)
	ⓘ at bivalent temperature kW	1,9 (-7°C)	2,5 (-7°C)	4,1 (-7°C)	4,8 (-7°C)	5,3 (-7°C)
Ⓜ Heating (Average season)	ⓘ at operation limit temperature kW	1,9 (-10°C)	2,5 (-10°C)	4,1 (-10°C)	4,5 (-10°C)	5,3 (-10°C)
	Ⓣ Back up heating capacity kW	0,3	0,3	0,5	1,0	0,7

Deutsch	Italiano	Svenska	Polski	Eesti	Malti	Русский
Français	Ελληνικά	Česky	Slovensko	Gaeilge	Suomi	Norsk
Nederlands	Português	Slovensky	Български	Latviski	Türkçe	
Español	Dansk	Magyar	Română	Lietuvių k.	Hrvatski	
Ⓐ Model	Modello	Model	Model	Model	Model	Модель
Modèle	Модéло	Model	Модел	Déanamh	Malli	Modell
Model	Modelo	Model	Модел	Modelis	Model	
Modelo	Model	Model	Model	Modelis	Model	
Ⓑ Innengerät	Unità interna	Inomhusenhet	Jednostka wewnętrzna	Siseseade	Unità għal ġewwa	Внутренний прибор
Appareil intérieur	Εσωτερική μονάδα	Vnitřní jednotka	Notranja enota	Aonad laistigh	Sisáksikkó	Innendørsenhet
Binnenunit	Unidade interior	Vnútorná jednotka	Вътрешно тяло	Iekšelpu ierice	İç ünite	
Unidad interior	Indendørsenhet	Beltéri egység	Unitate de interior	Patalpoje montuojamas irenginys	Unutarnja jedinica	
Ⓒ Außengerät	Unità esterna	Utomhusenhet	Jednostka zewnętrzna	Välisseade	Unità għal barra	Наружный прибор
Modèle extérieur	Εξωτερική μονάδα	Vnější jednotka	Zunanja enota	Aonad lasmuigh	Ulkoyskikkö	Utendørsenhet
Buitenunit	Unidade exterior	Vonkajšia jednotka	Външно тяло	Ārtelpas ierice	Diş ünite	
Unidad exterior	Udendørsenhet	Kültéri egység	Unitate de exterior	Lauke montuojamas irenginys	Vanjska jedinica	
Ⓓ Schallleistungspegel im Kühlmodus	Livelli di potenza sonora in modalità di raffreddamento	Bullernivå i nedkylningsläget	Poziom moczy dźwięku w trybie chłodzenia	Mūratasemed jahutusrežiimis	Livelli tal-qawwa tal-hsejjes fil-modalità tat-kessieħ	Значения уровня звуковой мощности в режиме охлаждения
Niveaux de puissance corrects en mode de refroidissement	Επίπεδα ισχύος ρήχου στην κατάσταση ψύξης	Úrovně hlučnosti v režimu chlazení	Ravni zvočne moči v načinu hlajenja	Leibhéil chumhacha fuaime ar mħodha fuarithe	Äänenvoimakkuustasot viilen-nystillassa	Lydtrykknivāer i avkjølingsmodus
Geluidsniveaus in koelstand	Níveis de potência sonora em modo de arrefecimento	Hladiny akustického výkonu v režime chladenia	Нива на звуковата мощност в режим на охлаждане	Akustiskās jaudas līmenis dzesēšanas režīmā	Soğutma modunda ses güç düzeyleri	
Niveles de potencia del sonido en el modo de refrigeración	Lydstyrkeniveauer i kølefunktion	Hangnyomásszintek hűtés üzem-módban	Nivel sonor īn modul de rācire	Garso galios lygis vésinimo režimu	Razine zvučnog tlaka pri hlađenju	
Ⓔ Innen	Interno	Insida	Wewnätrz	Sees	GeVwa	Внутри
À l'intérieur	Εσωτερικό	Uvnitř	Znotraj	Laistigh	Sisäpuoli	Innwendig
Binnenkant	Interior	Vo vnútri	Вътре	Iekšelpās	İç taraf	
Interior	Indvendig	Bent	Interior	Vidinis	Unutra	
Außen	Externo	Utsida	Na zewnätrz	Väljas	Barra	Снаружи
À l'extérieur	Εξωτερικό	Venu	Zunaj	Lasmuigh	Ulkopuoli	Utvendig
Buitenkant	Exterior	Vonku	На открыто	Ārtelpā	Diş taraf	
Exterior	Udvendig	A szabadban	Exterior	İşorinis	Vani	
Ⓕ Kühlmittel	Refrigerante	Köldmedel	Czynnik chłodniczy	Külmutsagens	Refrigerant	Хладагент
Réfrigérant	Ψυκτικό	Chladivo	Hladino sredstvo	Cuisnéan	Kylmääine	Kjølemedium
Koelmiddel	Refrigerante	Chladivo	Xladilen agent	Aukstumaģents	Soğutucu	
Refrigerante	Kølemiddel	Hütöközeg	Refrigerent	Šaldalas	Rashladno sredstvo	

Deutsch	Italiano	Svenska	Polski	Eesti	Malti	Русский
Français	Ελληνικά	Česky	Slovensko	Gaeilge	Suomi	Norsk
Nederlands	Português	Slovensky	Български	Latviski	Türkçe	
Español	Dansk	Magyar	Română	Lietuvių k.	Hrvatski	
Ⓗ Kühlen	Raffreddamento	Kyla	Chłodzenie	Jahutus	Tkessiħ	Охлаждение
Refroidissement	Ψύξη	Chlazení	Hlajenie	Fuarú	Vilennys	Avkjøling
Koelen	Arrefecimento	Chladenie	Oxhľadzanie	Dzesēšana	Soğutma	
Refrigeración	Kühlung	Hűtés	Räcire	Vésinimas	Hlađenje	
Ⓘ Energieeffizienzklasse	Classe di efficienza energetica	Energiklass	Klasa energetyczna	Energiatħosuhuse klass	Klassi tal-effiċjenza fl-użu tal-enerġija	Класс эффективности использования энергии
Classe d'efficacité énergétique	Κλάση ενέργειακής απόδοσης	Třída energetické účinnosti	Razred energetske učinkovitosti	Aicme ēifeachtulachha fuinnimh	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse
Energie-efficiëntieklassesse	Classe de eficiència energética	Trieda energetickej účinnosti	Klasc na energetična efektivnost	Energoefektivitātes klase	Enerji verimiliik sinifi	
Clase de eficiencia energética	Energieeffektivitetsklassse	Energiahátekonyiségi osztály	Clasă de eficiență energetică	Energijs vartojimo efektyvumo klasė	Klasa energetiske učinkovitosti	
⓪ Jahresstromverbrauch *2	Consumo annuale di energia elettrica *2	Arlig strömforbrukning *2	Zużycie prądu w skali roku *2	Aastane voolutarbirbus *2	Konsum annwali tal-elettriku *2	Годовое потребление электроэнергии *2
Consommation d'électricité annuelle *2	Ετήσια κατανάλωση πεύματος *2	Roční spotřeba elektrické energie *2	Letna poraba elektrike *2	Ídiu leictreachais bhliantúl *2	Vuotuinen sähkökulutus *2	Årlig strømforbruk *2
Jaarlijks elektriciteitsverbruik *2	Consumo anual de electricidadade *2	Ročná spotreba elektriny *2	Годишка консумация на електроенергия *2	Gada elektroenerģijas patēriņš *2	Yıllık elektrik tüketimi *2	
Consumo anual de electricidad *2	Arligt elforbrug *2	Éves áramfogyasztás *2	Consum anual de electricitate *2	Metinis elektros energijos suvar-tojimas *2	Godišnja potrošnja električne energije *2	
Ⓛ Lastauslegung	Carico nominale	Dimensionerande belastning	Maksymalne obciążenie	Projekteeritud koormus	Tagħbija tad-disinn	Расчетная нагрузка
Charge de calcul	Σχεδιασμός, φόρτωσης	Jmenovité zatížení	Nazivna obremenitev	Lód dearrha	Laskettu kuormitus	Uformningsbelastning
Ontwerpbelasting	Carga nominal	Projektované zaťaženie	Проектен товар	Aprēķina slodze	Tasarim yükü	
Carga de diseño	Brugslast	Méretezési terhelés	Sarcină nominală	Projektinē apkrova	Težina uređaja	
Ⓜ Heizen (Jahresdurchschnitt)	Riscaldamento (stagione media)	Värme (genomsnittlig årsvid)	Ogrzewanie (średnie temperatury)	Kütmine (keskmene hooaeg)	Tishin (Staġun medju)	Гарев (средний сезон)
Chauffage (moyenne saison)	Θέρμανση (Μέσο χρονικό διάστημα)	Topení (průměrná sezóna)	Ogrevanje (povprečni letni čas)	Téamh (meánseasúr)	Lämmitys (vuodenajan kesiarvo)	Oppvarming (gjennomsnittlig årstd)
Verwarmen (gemiddeld seizoen)	Aquecimento (Média estação)	Vykurovanie (Priemerná sezóna)	Otoplenie (Среден сезон)	Sildišana (videj sezóna)	Isıtma (Ortalama mevsimlik)	
Calefacción (temporada promedio)	Varme (gennemsnitlig sæson)	Fűtés (átlagos időjárás)	Íncálzire (sezón mediu)	Sıldymas (vidutinio sezono)	Zagrijavanje (prosječna sezona)	
Nennkapazität	Capacità dichiarata	Deklarerad kapacitet	Deklarerat pojemność	Deklareritudo vőimsus	Kapacità dílikjata	Гарантированная мощность
Capacité déclarée	Δηλωμένη χωρητικότητα	Udávaná kapacita	Prijavljena zmogljivost	Toileeadh fógartha	Ilmoitettu teho	Erklært kapasitet
Aangegeven capaciteit	Capacidad declarada	Deklarovaný výkon	Обявена мощност	Deklarētā jauda	Beyan edilen kapasite	
Capacidad declarada	Erkläret kapacitet	Névleges teljesítmény	Capacitate declarată	Deklaruotasijas pajēgumas	Deklarirani kapacitet	
Ⓟ bei angegebener Referenztemperatur	alla temperatura di progetto di riferimento	vid dimensionerande referenstemperatur	w znamionowej temperaturze odniesienia	projekteerimise vordlusteraturi juures	f'temperatura tad-disinn ta' referenza	при эталонной расчетной температуре
à la température de calcul de référence	σε θερμοκρασία σχεδιασμού αναποράς	při referenční výpočtové teplotě	ob referenční nazivní temperaturi	ag teocht dearthu tagartha	perusmitoituslämpötillässä	ved referansetemperatur for utforming
bij referentieontwerptemperatuur	à températura nominal de référence	pri referenčnej výpočtové teplotě	pri izčislitelna projektna temperatūra	aprēķina references temperatūrā	referans tasarrim sıcaklığında	
a temperatura de diseño de referencia	ved brugsafhængig referencetemperatur	tervezési referencia-hőmérsékleten	la temperatura de referință nominală	esant norminei projektinei temperaturi	pri referentnoj temperaturi	
bei bivalenter Temperatur	alla temperatura bivaleente	vid bivalent temperatur	w temperaturze biwalentnej	bivalentse temperatuuri juures	f'temperatura bivalenti	при бивалентной температуре
à température bivaleente	σε θερμοκρασία δισθενούς λειτουργίας	při bivalentní teplotě	pri bivalentní temperaturi	ag teocht dhéhiúsach	kaksiarvoisessa lämpötillässä	ved bivalent temperatur
bij bivalente temperatuur	à températura bivaleente	pri bivalentnej teplotě	pri bivalentna tempperaaturi	bivalentā temperatūrā	iki değerli sıcaklıkta	</td

PRODUCT INFORMATION (*)

PACKAGED AIR CONDITIONER	INDOOR MODEL OUTDOOR MODEL	SEZ-KD35VAQ / SEZ-KD35VAL SUZ-KA35VA5	
Function (indicate if present)		If function includes heating: Indicate the heating season the information relates to. Indicated values should relate to one heating season at a time. Include at least the heating season	
cooling		Average (mandatory) Y	
heating		Warmer (if designated) N Colder (if designated) N	
Item	symbol	value	unit
Design load			
cooling	Pdesignc	3.5	kW
heating/Average	Pdesignh	2.8	kW
heating/Warmer	Pdesignh	x	kW
heating/Colder	Pdesignh	x	kW
Declared capacity for cooling, at indoor temperature 27(19)°C and outdoor temperature Tj		Declared energy efficiency ratio, at indoor temperature 27(19)°C and outdoor temperature Tj	
Tj=35°C	Pdc	3.5	kW
Tj=30°C	Pdc	2.6	kW
Tj=25°C	Pdc	1.7	kW
Tj=20°C	Pdc	1.5	kW
Declared capacity for heating/Average season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj		Declared coefficient of performance/Average season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj	
Tj=-7°C	Pdh	2.5	kW
Tj=2°C	Pdh	1.5	kW
Tj=7°C	Pdh	1.7	kW
Tj=12°C	Pdh	2.0	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	2.5	kW
Tj=operating limit	Pdh	2.5	kW
Declared capacity for heating/Warmer season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj		Declared coefficient of performance/Warmer season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj	
Tj=2°C	Pdh	x	kW
Tj=7°C	Pdh	x	kW
Tj=12°C	Pdh	x	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	x	kW
Tj=operating limit	Pdh	x	kW
Declared capacity for heating/Colder season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj		Declared coefficient of performance/Colder season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj	
Tj=-7°C	Pdh	x	kW
Tj=2°C	Pdh	x	kW
Tj=7°C	Pdh	x	kW
Tj=12°C	Pdh	x	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	x	kW
Tj=operating limit	Pdh	x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x	kW
Bivalent temperature		Operating limit temperature	
heating/Average	Tbiv	-7	°C
heating/Warmer	Tbiv	x	°C
heating/Colder	Tbiv	x	°C
Cycling interval capacity		Cycling interval efficiency	
for cooling	Pcycc	x	kW
for heating	Pcych	x	kW
Degradation co-efficient cooling	Cdc	0.25	-
for cooling	EERcyc	x	-
for heating	COPcyc	x	-
Degradation co-efficient heating	Cdih	0.25	-
Electric power input in power modes other than 'active mode'		Annual electricity consumption	
off mode	POFF	6	W
standby mode	PSB	6	W
thermostat - off mode	PTO(c/h)	46	W
crankcase heater mode	PCK	0	W
cooling	QCE	219	kWh/a
heating/Average	QHE	979	kWh/a
heating/Warmer	QHE	x	kWh/a
heating/Colder	QHE	x	kWh/a
Capacity control (indicate one of three options)		Other items	
fixed	N	Sound power level (indoor/outdoor)	LWA
staged	N	Global warming potential	GWP
variable	Y	Rated air flow (indoor/outdoor)	660/2178 m3/h
Contact details for obtaining more information	Name and address of the manufacturer or of its authorized representative.		

(*) This information is based on the "product information requirement" in COMMISSION REGULATION (EU) No206/2012.

TECHNICAL DOCUMENTATION (¹)

PACKAGED AIR CONDITIONER	INDOOR MODEL OUTDOOR MODEL	SEZ-KD35VAQ / SEZ-KD35VAL 200H990W700D (mm) SUZ-KA35VA5 550H800W285D (mm)
--------------------------	-------------------------------	--

Function		
cooling		Y
heating		Y

The heating season		
Average (mandatory)		Y
Warmer (if designated)		N
Colder (if designated)		N

Capacity control		
fixed		N
staged		N
variable		Y

Item	symbol	value	unit
Seasonal efficiency (²)			
cooling	SEER	5.6	-
heating/Average	SCOP/A	4.0	-
heating/Warmer	SCOP/W	x	-
heating/Colder	SCOP/C	x	-

Energy efficiency class			
cooling	SEER	A+	-
heating/Average	SCOP/A	A+	-
heating/Warmer	SCOP/W	x	-
heating/Colder	SCOP/C	x	-

Other items			
Sound power level (indoor/outdoor)	LWA	53/62	dB(A)
Refrigerant	-	R410A	-
Global warming potential	GWP	1975	kgCO2eq.

identification and signature of the person empowered to bind the supplier	
	Tomoyuki Miwa Department Manager, Quality Assurance Department MITSUBISHI ELECTRIC CONSUMER PRODUCTS (THAILAND) CO.,LTD

(1) This information is based on COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU)No626/2011.

(2) SEER/SCOP values are measured based on FprEN 14825:2011: Testing and rating at part load conditions and calculation of seasonal performance